

## **Plan de formation PLC2 catalan**

**Coordonnateur : Luc BONET [l.bonet@cegetel.net](mailto:l.bonet@cegetel.net), IUFM de Montpellier site de Perpignan**

### **Démarche de formation**

Les PLC2 de catalan effectuent leur stage en responsabilité en collège ou lycée, dans le cadre des différentes modalités de l'enseignement du catalan : section bilingue, langue optionnelle, langue facultative. Les professeurs de catalan stagiaires ont souvent la mission supplémentaire d'installer ou de développer l'enseignement du catalan dans leur établissement. Le conseiller pédagogique tuteur de stage en responsabilité est un professeur certifié de catalan, en poste si possible dans l'établissement de stage. Le volume global de la formation en catalan, GFD et GAP, s'élève à 117 heures complétées par 6 heures de visites formatives.

De plus, les stagiaires de catalan rejoignent pendant 36 heures et après concertation avec le responsable disciplinaire concerné, un groupe de formation (GFD et GAP) déjà constitué dans leur discipline complémentaire (espagnol cette année) ; ils bénéficient aussi de 6 heures de visites formatives dans cette discipline complémentaire. Le total cumulé des heures de formation en catalan et dans la discipline complémentaire correspond au volume horaire commun réglementaire du plan de formation PLC2.

En effet, les certifiés de catalan peuvent enseigner la discipline complémentaire pour laquelle ils ont opté au concours : anglais, espagnol, lettres modernes, histoire-géographie. Ainsi, le stage de pratique accompagnée est effectué auprès d'un tuteur enseignant la discipline complémentaire du stagiaire.

Les PLC2 de catalan relèvent de l'UF du site de Perpignan, ils sont répartis dans les différents GFT et encouragés à s'engager dans des projets pluridisciplinaires, ils y apportent leurs spécificités : élaboration habituelle de matériel pédagogique à partir de documents authentiques, ouverture sur le milieu régional et transfrontalier, cursus bilingues, pédagogie du projet.

### **Contenus de formation catalan**

#### **Formation disciplinaire :**

- Motivation des apprenants, autorité de l'enseignant
- Histoire et épistémologie de l'enseignement du catalan
- Didactique des langues secondes : approche communicative et actionnelle.
- Cadre Européen Commun de Référence et nouveaux programmes niveau A2, B1.
- Pédagogie par objectif, pédagogie du projet.
- Capacités langagières, oralité.
- Grammaire contrastive français/catalan, grammaire inductive.
- Evaluation critériée, auto-évaluation, différenciation.
- Le patrimoine et les médias supports des apprentissages.
- Dialectologie catalane, le catalan septentrional, la norme scolaire.
- L'enseignement bilingue et plurilingue, conditions de réussite et bénéfices.
- Enseigner en intégrant les TICE.
- Le catalan au baccalauréat.
- Rencontre avec enseignants du premier degré et enseignants-chercheurs.
- Compléments disciplinaires.

### **Accompagnement professionnel :**

- Construction d'unités d'enseignement-apprentissage selon la pédagogie par objectif, la pédagogie du projet et l'approche actionnelle.
- Visites formatives : préparation de séquences, régulation et analyse.
- Visite d'évaluation : analyse des projets de séquence.
- Construction d'un projet de formation personnelle.
- Observation et analyse de classes élémentaires bilingues.
- Méthodologie et régulation des écrits professionnels.

### **Repères bibliographiques**

- *Actualité de l'enseignement bilingue*, Le français dans le monde, janvier 2000.
- BADIA i MARGARIT A. (1995). *Gramàtica de la llengua catalana*. Barcelona, Edicions Proa.
- BECAT J. (2000). *La situació del català a França: aspectes jurídics i docents i estudis sobre la matèria*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans.
- BONET L. (2007). « Reclutament i formació dels professors de català de secundària ». In *L'ensenyament del català a Catalunya Nord : models lingüístics i didàctics*, Prada, IV Jornada de l'Institut d'Estudis Catalans a la Universitat Catalana d'Estiu, 23 d'agost de 2007. <[http://www.iec.cat/gc/digitalAssets/10894\\_BonetLluc.pdf](http://www.iec.cat/gc/digitalAssets/10894_BonetLluc.pdf)>
- – (2007). « Les sections bilingues français-langue régionale et le cadre européen : nouvelles perspectives didactiques », p.115-124. In *Tréma : Plurilinguisme et enseignement*, n° 28, septembre 2007, IUFM de l'académie de Montpellier.
- – (2007). « Le plurilinguisme dans les apprentissages ». *Lenga e país d'òc*, n° 47, décembre 2007, p. 19-24.
- – (2008). « Didactique du catalan et romanité : du colinguisme au plurilinguisme ». In *Latinité, Méditerranée et mondialisation culturelle*, Colloque international CIRDOC, Montpellier, 19-20 juin 2008. <<http://creo-mp.totenoc.org/CIRDOC-FR.pdf>>
- CAMPS A., FERRER M. (2000). *Gramàtica a l'aula*. Barcelona, Graó.
- CASSANY D. (2001). *Ensenyar llengua*. Barcelona, Graó.
- DUVERGER J. (2005). *L'enseignement en classe bilingue*. Paris, Hachette.
- *Enseigner en classe bilingue*, Actes de l'Université d'Automne IUFM d'Alsace 2002, DESCO, Ministère de l'Education Nationale, 2004.
- GOULLIER F. (2005). *Les outils du Conseil de l'Europe en classe de langue*. Paris, Didier.
- GUASCH O. (2001). *L'escriptura en segones llengües*. Barcelona, Graó.
- LIEUTARD H., VERNY M.-J. éd. (2007). *L'école française et les langues régionales*. Montpellier, Presses Universitaires de la Méditerranée, collection Études occitanes n°3, É.T.O.I.L.L., Université Paul-Valéry.
- *L'intercompréhension : le cas des langues romanes*, Le Français dans le monde, janvier 1997.
- MALLART NAVARRA J. (2001). *Didàctica de la llengua, diccionari d'especialitat*. Barcelona, Universitat de Barcelona, Eumo Editorial.
- – (2006). *Multilingüisme & educació (Textos docents ; 318)*. Barcelona, Publicacions i edicions de la Universitat de Barcelona.
- PENDANX M. (1998). *Les activités d'apprentissage en classe de langue*. Paris, Hachette FLE.
- MOORE, D. (2006). *Plurilinguismes et école*, collection LAL (Langues et Apprentissage des Langues). Paris, Didier.

- PETIT J. (2001). *L'immersion, une révolution*. s.l., Jérôme Do Bentzinger Editeur.
- PUREN C. (1988). *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. Paris, Nathan.
- ROULET E (1980). *Langue maternelle et langues secondes vers une pédagogie intégrée*. Paris, Hatier-CREDIF.
- SANCHIZ M. (2007). « Programmes i aprenentatges transversals », p. 29-34. In *L'occitan et le catalan dans le CECR, séminaire du 7 mars 2007, Montpellier, Lengua e país d'òc*, CRDP de l'académie de Montpellier, n° 47, décembre 2007.
- SANCHIZ M., BONET, L. (2009). « L'Enseignement du catalan en tant que langue régionale en France. État des lieux 2009. » In *Tréma* n°31, IUFM de l'académie de Montpellier.
- SOLÀ Joan, dir. (2002). *Gramàtica del català contemporani*. Barcelona, Empúries. (3 vol.)
- TAGLIANTE C. (2001). *L'évaluation*. Paris, CLE International.
- *Vers une compétence plurilingue*, Le français dans le monde, juillet 2003.

<http://www.crdp-montpellier.fr/languesregionales/>

Le portail du catalan et de l'occitan de l'Académie de Montpellier

<http://www20.gencat.cat/portal/site/Llengcat/menuitem.b318de7236aed0>

Le Cadre Européen Commun de Référence pour l'apprentissage des langues, version catalane

<http://www.crdp->

[montpellier.fr/languesregionales/occitan/programmes\\_college\\_catalan\\_2007.pdf](http://www.crdp-montpellier.fr/languesregionales/occitan/programmes_college_catalan_2007.pdf)

Programmes de catalan A2